



Инструкция по эксплуатации



Стойки трансмиссионные Серия GTE-HTC

GTE-HTC13005, GTE-HTC13005T, GTE-
HTC13006, GTE-HTC13010, GTE-HTC13012



Содержание

Введение	3
Описание	3
Идентификация оборудования	3
Технические характеристики	4
Ответственность владельца	4
Правила безопасности	4
Детализовка и комплектация	5
Устройство оборудования	13
Сборка	13
Эксплуатация	13
Техническое обслуживание	14
Поиск и устранение неисправностей	15
Хранение	16
Утилизация	16
Условия гарантии	17
Отметка о продаже	17
Отметка о ремонте	17
Контактная информация	19

Введение

Мы благодарим Вас за выбор продукции GTE.

Данная инструкция предназначена для мастеров, управляющих трансмиссионными стойками и специалистов по техническому обслуживанию. Данное оборудование предназначено для использования квалифицированным техническим или обслуживающим персоналом.

Поставщик не несет ответственности за возможные проблемы, повреждения, аварии и т.п., возникшие из-за игнорирования правил, приведенных в данной инструкции.

Без письменного согласия поставщика ни одной компании или частному лицу не разрешается копировать и создавать резервные копии данной инструкции в любой форме (электронной, ксерокопии, фотокопии, аудио и прочих).

Описание

Стойки трансмиссионные GTE предназначены для подъема и перемещения грузов при монтаже и демонтаже узлов и агрегатов на автомобилях, установленных на смотровой яме, эстакаде или подъемнике.

Стойки трансмиссионные GTE предназначены для использования на станциях технического обслуживания и в автосервисах.

Идентификация оборудования



Информация о трансмиссионной стойке содержится на стикере, расположенном на оборудовании.

Данные со стикера используются как при заказе запчастей, так и при связи с поставщиком для получения информации.

Из-за внесения изменений в конструкцию иногда модель может отличаться от описанной в инструкции. Это не должно вызывать сомнений в правильности предоставленной информации.

Серия GTE-НТС	GTE-НТС1300S	GTE-НТС1300ST	GTE-НТС13006	GTE-НТС13010	GTE-НТС13012
Грузоподъемность	500кг	500кг	600кг	1Т	1.2Т
Мин. высота	1130мм	1240мм	1175мм	830мм	1210мм
Макс. высота	1940мм	2050мм	2000мм	1800мм	2040мм
Ширина опоры	230мм	340мм	230мм	420мм	230мм
Вес нетто	30кг	40кг	25кг	77кг	32кг

Ответственность владельца

Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации, которая является неотъемлемой частью оборудования. Уделите особое внимание правилам безопасности и предупреждениям. Используйте оборудование правильно, осторожно и строго по назначению, никогда не используйте его в иных целях. Невыполнение данных требований может стать причиной повреждения имущества и/или получения травм. Используйте только рекомендованные производителем адаптеры. Храните данную инструкцию в безопасном и доступном месте для использования в процессе обслуживания в любое время. Ответственность за ущерб, вызванный неправильным использованием или использованием в других целях несет владелец оборудования.

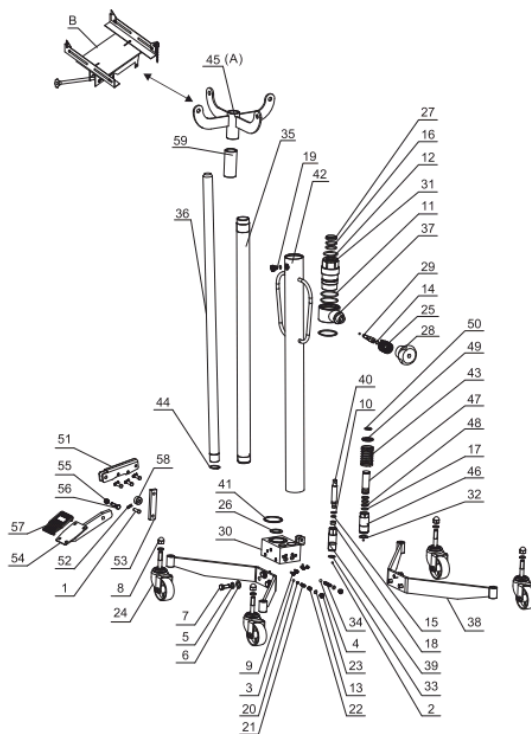
Правила безопасности

1. Не превышайте грузоподъемность. Следите за динамическими нагрузками! Внезапное смещение нагрузки способно вызвать кратковременную перегрузку и поломку стойки. Превышение максимальной грузоподъемности для стойки опасно и способно привести к получению серьезных травм или нанести материальный ущерб.
2. Запрещено удерживать груз на стойке свыше 30 минут.
3. Всегда рассчитывайте вес груза перед выполнением работы. Стойка предназначена для подъема коробки передач или дифференциала в форме отдельных компонентов. Используется только по назначению. Не предназначена для воздушных судов.
4. Сборки компонентов, например, дифференциал с полуосями, коробка передач с картером сцепления, могут оказаться очень громоздкими и сложными для удержания на верхней опоре. Подъем или поддержка подобных узлов в сборе, даже в пределах допустимых значений грузоподъемности, способны привести к потере равновесия, переворачиванию стойки, и травмам персонала или нанести материальный ущерб.
5. Работайте в защитной спецодежде, носите перчатки, защитные очки в процессе работы.
6. Нагрузка должна быть равномерно распределена на верхней опоре и не должна выходить за пределы основания на колесах. Всегда используйте цепь для фиксации груза. Если требуется дополнительная опора, можно применять дополнительные стропы (не входят в комплект поставки) для крепления узла.
7. Если вы производите работы и груз теряет равновесие и/или стойка начинается переворачиваться, **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ПОЙМАТЬ ИЛИ ПОДНЯТЬ ГРУЗ В МОМЕНТ ПАДЕНИЯ, ИНАЧЕ, МОЖНО ПОЛУЧИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ!** В этом случае уберите рабочую зону быстро и безопасно, чтобы исключить получение травм после падения груза, в том числе от фрагментов и осколков.
8. При наличии сомнения в безопасности работ мы рекомендуем обратиться к профессионалам, которые знакомы с безопасными приемами работы.
9. Работайте только на твердой, ровной и плоской поверхности, которая способна выдерживать вес трансмиссионной стойки, груза на стойке, оператора и применяемого инструмента.
10. Основание оснащается колесами. Проверьте, что они зафиксированы перед началом работы.

11. Трансмиссионная стойка не предназначена для подъема или опускания автомобиля. Для фиксации автомобиля в поднятом состоянии используйте страховочные подставки.
12. Предупреждения, меры предосторожности и инструкции, описанные в настоящем документе, не охватывают все ситуации, которые могут произойти и привести к несчастным случаям. Поэтому оператор должен быть внимательным и самостоятельно учитывать негативные факторы, которые не описаны в инструкции.
13. Установите магистральный отсечной клапан, который обеспечивает контроль за подачей воздуха даже в случае повреждения шланга.

Деталировка и комплектация

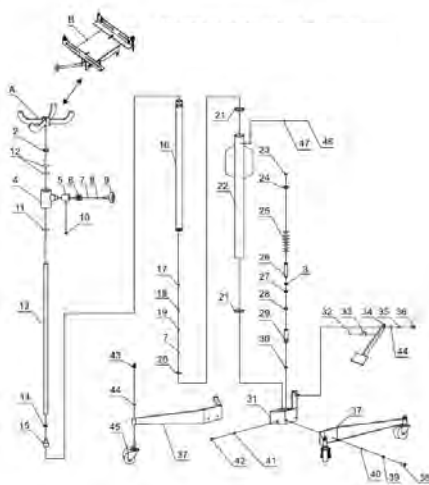
GTE-HTC13012



№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
1	Штифт	4	31	Крышка клапана	1
2	Стальной шар	7	32	Шайба	1
3	Стальной шар	1	33	Шайба	1
4	Стальной шар	1	34	Пружина	1
5	Пружинная шайба	10	35	Цилиндр	1
6	Шайба	6	36	Поршень	1

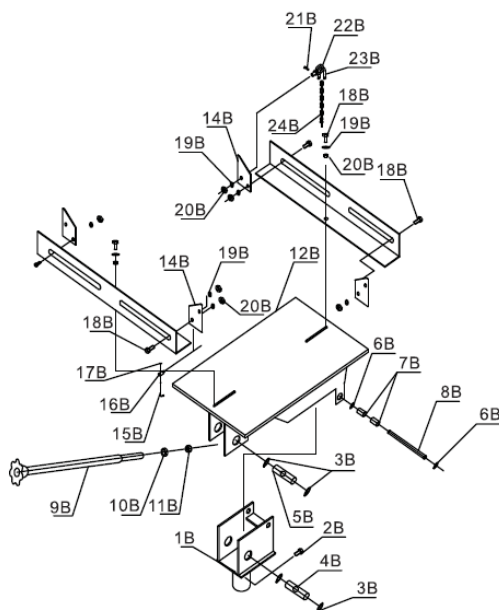
7	Болт	6	37	Крышка клапана	1
8	Гайка	4	38	Опора основания	2
9	Установочный винт	4	39	Втулка поршня	1
10	Нейлоновое кольцо	1	40	Поршень насоса	1
11	Уплотнительное кольцо	2	41	Шайба	2
12	Уплотнительное кольцо	1	42	Резервуар	1
13	Уплотнительное кольцо	3	43	Пружина	1
14	Уплотнительное кольцо	1	44	Шайба	1
15	Кольцо круглого сечения	1	45	Пластина головки	1
16	Кольцо круглого сечения	2	46	Втулка поршня	1
17	Кольцо круглого сечения	2	47	Поршень	1
18	У-образное кольцо	1	48	Упорное кольцо	2
19	Винт для заливки масла	1	49	Шайба	1
20	Седло шарового клапана	1	50	Упорное кольцо	1
21	Пружина	1	51	Гнездо для педали	1
22	Винт	1	52	Штифт	4
23	Предохранительный клапан	2	53	Шатун	1
24	Ролик	4	54	Педаль	1
25	Пружина сброса	1	55	Гайка	1
26	Шайба	1	56	Болт	1
27	Пылезащитная крышка	1	57	Крышка педали	1
28	Выпускной клапан	1	58	Втулка	1
29	Установочный винт	1	59	Разъем	1
30	Основание насоса	1			



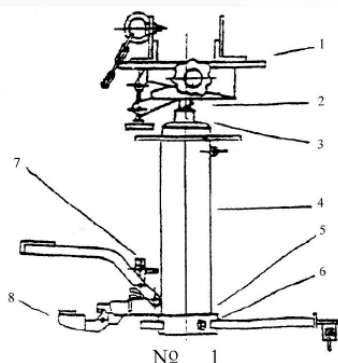


№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
1	Головная пластина	1	25	Пружина	1
2	Защитный кожух	1	26	Поршень насоса	1
3	Нейлоновое кольцо	2	27	Уплотнительное кольцо (O-ring)	1
4	Головка гидроцилиндра	1	28	Уплотнительное кольцо (Y-образное)	1
5	Втулка	1	29	Втулка поршня	1
6	Пружина	1	30	Шайба	2
7	Стальной шарик	2	31	Основание насоса	1
8	Уплотнительное кольцо (O-ring)	1	32	Стопорное кольцо	1
9	Перепускной клапан	1	33	Втулка	1
10	Установочный винт	1	34	Педаль насоса	1
11	Уплотнительное кольцо (O-ring)	1	35	Шайба	1
12	Уплотнительное кольцо (O-ring)	2	36	Гайка	1
13	Поршень	1	37	Опорная плита	2
14	Пружинная шайба	1	38	Болт	4
15	Втулка	1	39	Пружинная шайба	4
16	Цилиндр	1	40	Шайба	4
17	Винт пружины	1	41	Уплотнительное кольцо (O-ring)	1
18	Пружина	1	42	Болт	1
19	Стальной шарик	1	43	Гайка	4

20	Шайба	1	44	Пружинная шайба	5
21	Поршневое кольцо	2	45	Ролик (колесо)	4
22	Масляный резервуар	1	46	Винт маслозаливной горловины	1
23	Стопорное кольцо	1	47	Уплотнительное кольцо (O-ring)	1
24	Втулка	1			

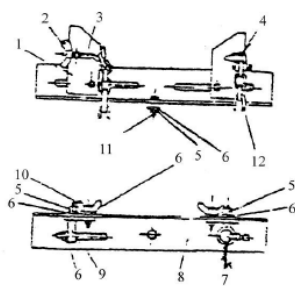


№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
1B	Основание адаптера	1	13B	Угловая балка	2
2B	Болт	1	14B	Лезвие	4
3B	Стопорное кольцо	4	15B	Крючок	1
4B	Штифт	1	16B	Гнездо крючков	1
5B	Штифт	1	17B	Гайка-бабочка	1
6B	Стопорное кольцо	2	18B	Болт	4
7B	Стопорная втулка	2	19B	Шайба	8
8B	Штифт	1	20B	Гайка	8
9B	Регулировочный винт	1	21B	Болт бабочки	1
10B	Шайба	1	22B	Кольцевой болт	1
11B	Контргайка	1	23B	U-образная пряжка	1
12B	Опорная плита	1	24B	Цепь	1



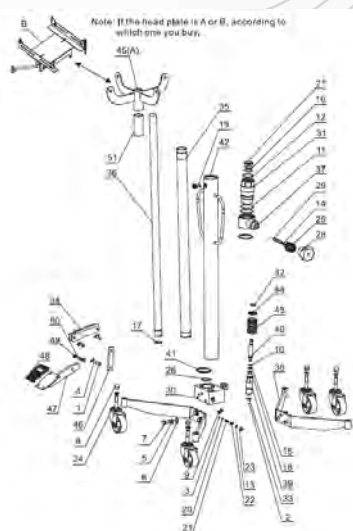
1. Седло
2. 2# плунжер
3. 1# плунжер
4. Цилиндр
5. Крепление для колес
6. Болт
7. Ножной насос
8. Маслозаливная горловина

№ 1

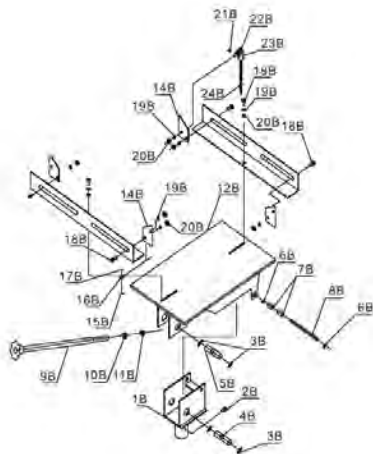


1. Коннектор
2. Гайка
3. Цепной крюк
4. Штифт цепи
5. Гайка
6. Шайба
7. Болт
8. Угловая пластина
9. Болт
10. Болт
11. Болт
12. Цепь

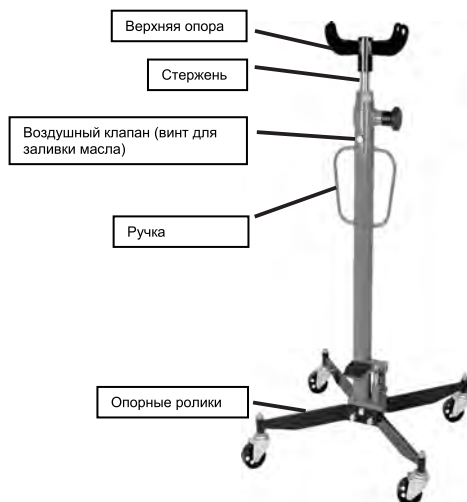
№ 2



№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
1	Штифт	3	27	Защитный кожух	1
2	Стальной шарик	4	28	Перепускной клапан	1
3	Стальной шарик	1	29	Установочный винт	1
4	Штифт	3	30	Основание насоса	1
5	Пружинная шайба	10	31	Крышка клапана	1
6	Шайба	6	32	Стопорное кольцо	1
7	Болт	6	33	Шайба	1
8	Гайка	4	34	Гнездо педали	1
9	Установочный винт	2	35	Цилиндр	1
10	Нейлоновое кольцо	1	36	Поршень	1
11	Уплотнительное кольцо (O-ring)	2	37	Крышка клапана	1
12	Уплотнительное кольцо (O-ring)	1	38	Опорная плита	2
13	Уплотнительное кольцо (O-ring)	2	39	Втулка поршня	1
14	Уплотнительное кольцо (O-ring)	1	40	Поршень насоса	1
15	Уплотнительное кольцо (O-ring)	1	41	Шайба	2
16	Уплотнительное кольцо (O-ring)	2	42	Масляный резервуар	1
17	Шайба	1	43	Пружина	1
18	У-образное уплотнительное кольцо	1	44	Шайба	1
19	Винт маслосливной горловины	1	45	Головная пластина	1
20	Седло шарикового клапана	1	46	Шатун	1
21	Пружина	1	47	Педадь	1
22	Винт	1	48	Крышка педали	1
23	Винт предохранительного клапана	1	49	Гайка	1
24	Ролик (колесо)	4	50	Болт	1
25	Возвратная пружина	1	51	Соединитель	1
26	Шайба	1			



№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
1B	Основание адаптера	1	13B	Угловая балка	2
2B	Болт	1	14B	Лезвие	4
3B	Стопорное кольцо	4	15B	Крючок	1
4B	Штифт	1	16B	Гнездо крючков	1
5B	Штифт	1	17B	Гайка-бабочка	1
6B	Стопорное кольцо	2	18B	Болт	4
7B	Стопорная втулка	2	19B	Шайба	8
8B	Штифт	1	20B	Гайка	8
9B	Регулировочный винт	1	21B	Болт бабочки	1
10B	Шайба	1	22B	Кольцевой болт	1
11B	Контргайка	1	23B	U-образная пряжка	1
12B	Опорная плита	1	24B	Цепь	1



ВНИМАНИЕ!

1. Не перенагружайте плунжер.
2. Следите за уровнем гидравлической жидкости.
3. Не пытайтесь работать со стойкой, если не открыт воздушный клапан.

Сборка

Перед настройкой или использованием данного оборудования ознакомьтесь с правилами безопасности. Осмотрите оборудование перед использованием, обращая внимание на наличие поврежденных, незакрепленных или отсутствующих деталей. Если обнаружены какие-либо проблемы, не используйте оборудование до их устранения.

Используя фотографию компонентов, список деталей и схему сборки, разложите и идентифицируйте все детали перед сборкой.

1. Чтобы собрать нижнюю часть устройства, совместите отверстия на основании насоса (30) с отверстиями на каждой опоре основания (38). Закрепите опоры основания на основании насоса с помощью шайб (6), пружинных шайб (5) и болтов (7). Повторите с другой стороны. Для справки см. схему сборки на задней стороне руководства.
2. Вставьте каждый ролик (24) в ножку. Закрепите их с помощью пружинной шайбы (5) и гайки (8).
3. Наденьте пластину головки (45) на верхнюю часть поршня (36).

Эксплуатация

Предупреждение! Убедитесь в том, что вы прочли и поняли требования техники безопасности перед началом работы. Невыполнение этих требований может привести к повреждению оборудования и/или травмам персонала.

1. Подкатите трансмиссионную стойку в нужное место и, с помощью педали поднимите стол на требуемую высоту.

Примечание: Для демонтажа детали руководствуйтесь инструкциями производителя транспортного средства, которые изложены в руководстве по техническому обслуживанию.

2. Аккуратно расположите деталь по центру седла. Убедитесь в том, что центр тяжести детали располагается в центре седла, а сама деталь лежит устойчиво.

Примечание: Перед тем как опускать деталь убедитесь в том, что пространство под ней свободно.

3. Медленно и аккуратно поверните спускной клапан против часовой стрелки (никогда не поворачивайте его более чем на пол оборота) и опустите деталь на максимально низкую высоту.

Примечание: Скорость опускания седла зависит от управляется спускным клапаном. Чем больше открыт клапан, тем с большей скоростью опускается стол стойки. Убедитесь в том, что спуск происходит медленно и подконтрольно.

Предупреждение! Резкие динамические нагрузки, вызванные резким открытием или закрытием спускного клапана могут привести к выходу из строя гидравлической системы, повреждению собственности и травмам персонала.

4. Если стойку необходимо передвинуть, это нужно делать медленно и аккуратно.

5. Деталь необходимо немедленно переместить на подходящее опорное устройство для ремонта или обслуживания.

Техническое обслуживание

1. Перед каждым использованием проверяйте общее состояние трансмиссионных стоек. Проверьте, нет ли сломанных, треснувших или погнутых деталей, незакрепленных или отсутствующих частей, а также любых условий, которые могут повлиять на правильную работу оборудования. Если возникла проблема, устраните ее перед дальнейшим использованием.

2. Перед каждым использованием тщательно проверяйте трансмиссионные стойки на работоспособность до их фактического использования. Если окажется, что насос работает неправильно, следуйте инструкциям по удалению воздуха.

3. Заменяйте гидравлическое масло не реже одного раза в год. Чтобы заменить гидравлическое масло:

a) При полностью опущенной стойке снимите воздушный клапан (19) на резервуаре (42).

b) Переверните стойку, чтобы старое гидравлическое масло полностью вытекло из корпуса, и утилизируйте его в соответствии с местными правилами.

c) Держа стойку в вертикальном положении, полностью заполните корпус свежим маслом для гидравлических домкратов (не входит в комплект), пока масло не начнет вытекать из заливной горловины.

d) Выполните процедуру удаления воздуха.

4. Протрите корпус чистой тканью с моющим средством или слабым растворителем. Затем храните трансмиссионные стойки в безопасном, сухом месте, недоступном для детей и посторонних.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Плунжер не работает при нажатии на рукоятку	Выпускной клапан не закрыт плотно	Плотно закройте выпускной клапан.
	Воздух в насосе	Удалите воздух
	Стальной шарик погружен внутрь на слишком длительное время	Выполните следующие действия: 1. Откройте выпускной клапан, повернув его против часовой стрелки, и 10 - 15 раз нажмите на ручку. 2. Закройте выпускной клапан, повернув его по часовой стрелке, и 5 - 10 раз нажмите на ручку. 3. Повторите действия 1 и 2 примерно 3 раза.
Плунжер не выдерживает нагрузки	Выпускной клапан не закрыт плотно	Плотно закройте выпускной клапан
	Неисправность насоса, например, загрязнение механизма клапана	Выполните следующие действия: 1. Откройте выпускной клапан, повернув его против часовой стрелки, и 10 - 15 раз нажмите на ручку. 2. Закройте выпускной клапан, повернув его по часовой стрелке, и 5 - 10 раз нажмите на ручку. 3. Повторите действия 1 и 2
Плунжер не опускается при снятии нагрузки	Переполненный масляный резервуар	Слейте масло до нужного уровня
	Заклинивание плунжера	Очистите и смажьте движущиеся детали
	Чрезмерное выдвижение плунжера	Замените плунжер
Плунжер не увеличивается до полного диапазона хода	Низкий уровень масла	Добавьте гидравлическое масло в бак
Плунжер наклоняется в одну сторону	Неправильное подключение или дисбаланс опоры	Прекратите работу и переместите плунжер и основание, убедившись, что они хорошо закреплены и находятся как можно ближе к вертикали относительно ремонтируемого участка

Хранение

Оптимальная температура: от +5°C до +40°C (избегать замерзания и перегрева).

При длительном хранении в неотапливаемых помещениях необходимо сливать гидравлическое масло и жидкости, так как их загустение или замерзание может повредить систему.

Утилизация

Срок службы оборудования – 10 лет, при соблюдении условий эксплуатации и регулярном техническом обслуживании.

Если оборудование вышло из строя и дальнейшая эксплуатация невозможна, утилизируйте оборудование надлежащим образом согласно соответствующим законам и нормативным актам.

Условия гарантии

Поставщик берет на себя следующие гарантийные обязательства:

1. На данное оборудование распространяется гарантия сроком 12 месяцев со дня продажи.

2. В целях определения причин отказа и/или характера повреждений оборудования производится техническая экспертиза в сроки, установленные законодательством. По результатам экспертизы принимается решение о возможности ремонта оборудования или необходимости его замены.

Все вышеперечисленные обязательства применяются только к оборудованию, предоставленному продавцу в чистом виде и сопровождаемому документом со штампом, подтверждающим дату покупки.

Гарантия распространяется на все поломки, которые делают невозможным дальнейшее использование оборудования и вызваны дефектами изготовления, материала или конструкции.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате естественного износа, несоблюдения рекомендаций по техническому обслуживанию или правил безопасности, неправильного использования, а также на оборудование, имеющее повреждения и/или следы несанкционированного вмешательства в свою конструкцию лиц, не имеющих специального разрешения на проведение ремонтных работ.

Отметка о продаже

**С требованиями безопасности, рекомендациями по уходу
и условиями гарантии ознакомлен и согласен.
Претензий к внешнему виду и комплектности поставки не имею.**

Подпись покупателя: _____

Подпись продавца: _____

Номер изделия: _____

Дата продажи: « _____ » _____ 20 _____ г.

Отметка о ремонте

Дата поступления:	« _____ » _____ 20 _____ г.
Ремонт:	гарантийный _____ послегарантийный _____ (нужное подчеркнуть)
Был произведен ремонт:	_____

Изделие из ремонта получил:	_____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)
Дата получения изделия:	« _____ » _____ 20 _____ г.

Дата поступления:	« _____ » _____ 20 _____ г.
Ремонт:	гарантийный _____ послегарантийный _____ (нужное подчеркнуть)
Был произведен ремонт:	_____

Изделие из ремонта получил:	_____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)
Дата получения изделия:	« _____ » _____ 20 _____ г.

Дата поступления:	« _____ » _____ 20 _____ г.
Ремонт:	гарантийный _____ послегарантийный _____ (нужное подчеркнуть)
Был произведен ремонт:	_____

Изделие из ремонта получил:	_____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)
Дата получения изделия:	« _____ » _____ 20 _____ г.

Дата поступления:	« _____ » _____ 20 _____ г.
Ремонт:	гарантийный _____ послегарантийный _____ (нужное подчеркнуть)
Был произведен ремонт:	_____

Изделие из ремонта получил:	_____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)
Дата получения изделия:	« _____ » _____ 20 _____ г.

Дата поступления: " _____ " _____ 20 ____ г.
Ремонт: гарантийный _____ послегарантийный _____
(проем подчеркнуть)

Был произведен ремонт: _____

Изделие из ремонта получил: _____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: " _____ " _____ 20 ____ г.

Дата поступления: « _____ » _____ 20 ____ г.
Ремонт: гарантийный _____ послегарантийный _____
(нужное подчеркнуть)

Был произведен ремонт: _____

Изделие из ремонта получил: _____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: « _____ » _____ 20 ____ г.

Дата поступления: « _____ » _____ 20 ____ г.
Ремонт: гарантийный _____ послегарантийный _____
(нужное подчеркнуть)

Был произведен ремонт: _____

Изделие из ремонта получил: _____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: « _____ » _____ 20 ____ г.

Дата поступления: « _____ » _____ 20 ____ г.
 Ремонт: гарантийный _____ послегарантийный _____
 (нужное подчеркнуть)

Был произведен ремонт: _____

Изделие из ремонта получил: _____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: « _____ » _____ 20 ____ г.

Дата поступления: " _____ " _____ 20 ____ г.
Ремонт: гарантийный _____ послегарантийный _____
(иначе подчеркнуть)

Был произведен ремонт: _____

Изделие из ремонта получил: _____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: " _____ " _____ 20 ____ г.

Контактная информация

ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования»

☎ +7 (495) 268-13-17

🌐 gte-official.ru

✉ gte@autoopt.ru

Импортер:

ООО «АвтоОптТорг»

Адрес:

117420, Россия, г.Москва, ул. Наметкина,
д.14, корпус 2, эт 9, пом. I, ком. 902

Изготовитель:

ASZ AUTOMOTIVE EQUIPMENT CO., LTD

Адрес:

201802, China, Shanghai, Jiading district, add. No. 758
Huiping rd.



www.gte-official.ru

GTE-HTC

The background is a light gray with various abstract geometric elements. In the top left, there is a cluster of small black dots. To its right, a series of four small black triangles are arranged in a diagonal line. In the top right, there are several concentric, wavy lines. In the center, there are several concentric, wavy lines. In the bottom left, there are several concentric, wavy lines. In the bottom right, there are three small black 'X' marks arranged in a diagonal line. The text 'GTE' is centered in a bold, black, stylized font.

GTE